

陈松 编著

あいうえお

アイウエオ

かきくけこ

カキクケコ



日语一月通

中国物资出版社

入门、提高导读式读本

日语一月通

陈 松 编著

江苏工业学院图书馆
藏书章

中国物资出版社

(京)新登字 090 号

图书在版编目(CIP)数据

日语一月通/陈松编著。-北京:中国物资出版社,1995.9

ISBN 7-5047-1112-8

I. 日… II. 陈… III. 日语 IV. H36

中国版本图书馆CIP数据核字(95)第14316号

日 语 一 月 通

陈松 编著

*

中国物资出版社出版

全国各地新华书店经销

北京宏伟胶印厂印刷

开本:787×1092 1/32 印张:12 字数:263.3千字

1995年9月第一版 1995年9月第一次印刷

印数:1—6000册

ISBN 7-5047-1112-8/H·0041

定价:13.00元

前 言

本书能使读者在第一阶段的一个月期间内通过对前十四课按部就班的自学或听讲掌握日语语音及比较系统但属于初步的基本语法知识及技能,借助字典能进行一些初步的阅读,为通向第二阶段(巩固提高阶段)进一步的语言学习及实践活动创造条件。

必须说明是的,本书书名中的“通”字指的不是精通,而指的是在一定程度上的粗通,或者说通过一个月的学习,使读者具备一定的条件和语音语法基础,能够较顺利地通向提高学习和进一步的语言实践活动,为这些打开大门。

根据作者多年的教学经验,通过教学方法及教材的改进,快速入门以及入门后的进一步巩固与提高是完全可以做得到的。

本书内容安排及写法的主要原则概括起来是‘六化’,这就是关键重点突出化、反复循环化、关联系统化、内容精练化、理论实践联系紧密化、导读化(学习方法步聚指导、疑难提示解说及信心鼓励等),这些是本书的主要特点。以下对上述各点分别做一些说明:

1. 关键重点突出化 日语属于粘着语,掌握词尾变化规律及其意义是理解原文必须解决的问题。进一步说,掌握日语比较关键而又比较困难的问题是一些词类的词尾变化及其应用规律,也就是说这些词的活用。这些都通过深入浅出的说明

在第一阶段解决。其他问题相对地说比较单纯,因此,除在第一阶段非简单提一下不可的以外,一般都放在第二阶段。

2. 反复循环化 人类认识事物的过程是实践与理论或感性认识与理性认识的多次反复循环。从语言学习来说,主要是语言实践与语言规律(语法)认识的反复循环,在多次循环的条件下,认识逐步深入,水平不断提高。如果要通过较长时间的教学才完成一个循环,就不如在同样长的时期内多完成几次循环或几个回合。本书力求走后一种途径。首先是第一阶段在较短的期间内使读者取得比较系统的理性认识,完成一次上述的循环过程。然后在第二阶段的巩固与提高的过程中,这种循环又得以进行多次。另外,从记忆角度说,多次重复与循环也是取得良好记忆效果的必由之路,本书在内容安排上也尽量考虑到了这一点。

3. 关联系统化 知识的各个方面本来都是互相联系与制约的,日语的语言及语言规律的内容尤其具有这种明显的特点。本书不采用某些杂乱无章、支离破碎的讲法,无论是语音还是语法都力求采取关联系统的讲法,使读者容易对各种问题建立起系统的成套概念,便于记忆与应用,同时对有关问题也容易进行检索与查阅。

4. 先简后繁内容精练化 对事物的认识一般都是通过多次循环从低级到高级发展起来的,不可能一次循环就全部掌握。此外,为了尽快打开实践的大门,增强学习兴趣,必须在最短期间建立起语音及语法的基本知识及技能。因此,本书尤其是在最初阶段,对一些问题尽可能删繁就简,力求整个教与学的过程做到循序渐进。

5. 理论实践联系紧密化 基于认识规律,理性认识及对

语法知识的牢固掌握有赖于语言实践的加强,而语言实践又必须以理性认识或语法知识为指导。为此,本书不采用课文与语法教学孤立进行的方法,而是使两者结合以收相辅相成之效。有些地方实践或感性接触适度领先,例如语音刚学完第五课就是课文,这符合认识规律,也有利于后面的学习。

6. 导读化 本书根据需要采用笔谈方式,就学习方法、难点重点、注意事项等不断进行导读,有时也对学习信心等进行一定的鼓励,这些将有利于读者取得更大的学习效果。

此外,在一些具体问题上,本书尽可能采取一些使读者易学易掌握的讲法,如音便规则等。在词尾变化问题上既使用活用型的一般名称,也使用变化的数字顺序叫法,这将有利于记忆与运用。字母发音除对方法有所说明外,也标注汉语拼音,便于读者自学。

本书第一部分是语音及基本语法阶段,共计 14 课,其中有课文 6 个,供语言实践使用。

第二部分是巩固提高阶段,共 16 课。主要目的是巩固第一阶段所学知识,进一步扩大词汇、惯用型及句型,提高对日语语法规律的认识。

本书所涉及的句型包括简体与敬体。另外,课文既有通俗科技文章,也有一些文学作品、会话或其他一般性内容的文章。

从读者方面说,也需要做到以下几点才能得到更好的学习效果。

1. 按部就班、稳扎稳打踏实地学习每一部分的内容,并彻底搞懂。最好能在合下书本的情况下加以复述。

2. 重视语法例句,每个语法例句都是说明一定语法现象

的典型句,其内涵 包括语法、词汇及一定的表达方法。因此,语法例句比课文句子更为重要,读者最好能在理解的基础上加以背诵或只看中文译文就能还原译成日文。

3. 尽可能多从事一些实践活动,包括读、写、听,并依据所掌握的词汇及语法说话(自语或与他人对话)。

4. 按照记忆规律有计划地进行循环复习。每天把全天所学复习背诵一遍(过一遍),每两天把两天的内容过一遍,每周每月也都是如此。

5. 认清语法与语言实践的关系,语法是语言实践的指南,通过语言实践可以丰富和加深对语言规律的认识,语言的水平最终也应体现在语言实践的能力上。因此,读者应做到语言实践与语法学习相结合,两者应当并重。

6. 认清语言规律,词汇与语法是语言本身两个主要方面。词汇可比做建筑材料,而语法则宛若设计蓝图。为了建设好语言这个大厦,两者都不可缺少。

由于水平及编写时间的限制,本书可能存在不完善与不妥或错误之处,对此敬请读者指正。

本书承北京第二外语学院京东联校吴磊琦教授等热情支持与协助并提出不少宝贵意见在此谨致谢意。

作者谨识

内 容 提 要

本书是一本导读式日语入门、提高读本,共分三十课,前十四课一个月內学完后可基本掌握语言实践所需的语音及初步语法知识,能借助字典进行一定的阅读,并为通向进一步的语言实践及提高创造条件,从而可以引起及保持读者的学习兴趣。

本书多处带有谈话式的导读部分(学习指导、启发、鼓励及课文重点句解析等),能帮助读者提高学习信心,改正学习方法,不断克服学习中存在的各种困难。

全书包括较为系统的语法知识,可供学习阅读参考。课文取材包括生活内容、会话、科技通俗小品以至文艺作品。

附录包括有一定参考性的资料,如常用量数词、东京音调规律、日语罗马字拼写规则等,为方便读者查字典还附有用汉语拼音顺序查日本汉字音训读的一览表。另外,附有关于日汉翻译的若干原则及方法的说明,供有兴趣从事翻译工作者的参考。

本书适合做长短期日语教学培训的教材,也可供自学使用。

目 录

第一部分 语音及基本语法阶段.....	(1)
第一课 五十音图.....	(1)
第二课 五十音图(续)	(11)
第三课 浊音、半浊音、长音和促音	(17)
第四课 拗音	(22)
第五课 课文(一)一日の生活 (二)会話	(24)
第六课 日语概述	(29)
一、日语的特点.....	(29)
二、日语句子的分类.....	(29)
三、句子成分.....	(30)
四、日语的词类.....	(31)
五、格助词的主要用法.....	(33)
第七课 动词的概念、五段动词.....	(39)
第八课 一段动词和变格动词	(46)
第九课 五段动词的音便	(53)
课文(三) 1. 会話 2. 日本(その1)	(56)
第十课 助动词	(60)
被动助动词れる, られる	(60)
可能助动词れる, られる	(63)
使役助动词せる, させる	(64)
第十一课 助动词(续)	(68)

	否定助动词ない、ぬ……………	(68)
	过去助动词た……………	(70)
	断定助动词だ、です……………	(72)
第十二课	形容词……………	(77)
第十三课	形容动词……………	(81)
第十四课	课文(四)1. 日本(その2) 2. 東京……………	(85)
	第二部分 巩固提高阶段……………	(92)
第十五课	课文(五)電気の話し……………	(92)
	语法 连接前提的接续助词……………	(98)
	形式体言(こと,もの,の,わけ,ものの,ところで …)	(103)
	形式用言(いう,いる,ある,あげる,つける,あ う,たいする,よる,かける,ほしい,いい,ない …)	(104)
第十六课	课文(六)日本では今世紀最後の金環食(本世纪 在日本最后看到的金环蝕)……………	(110)
	语法 敬体助动词‘ます’……………	(115)
	动词的时(现在时及过去时的构成、含义、 将来时的表示)……………	(117)
	动词的体(进行体‘ている’终结体‘てし まう’存续体‘てある’)	(120)
第十七课	课文(七)兎とカメ(兔子和乌龟)……………	(124)
	语法 名词……………	(128)
	代词……………	(129)
	自动词补语的特殊表达……………	(132)
第十八课	课文(八)次の世紀への壮大なプロジェクト(走	

	向下世纪的宏伟工程)	(134)
	语法 数词:数量数词(基数词、量数词),顺序数词,年月日时星分数小数百分比及概数的表示,量数词的音便	(139)
第十九课	课文(九)コウモリの局外中立(蝙蝠的局外中立)	(146)
	语法 授受动词:くれる、くださる;やる,あげる;もらう,いただく	(148)
第二十课	课文(十)旅行の記録(旅行的记录)	(154)
	语法 敬语及待遇表现:尊他敬语、自谦敬语、郑重语	(161)
第二十一课	课文(十一)子供 ^{こども} の羊飼 ^{ひつじかい} と狼 ^{おおかみ} (牧羊童和狼)	(171)
	语法 存在动词:いる、おる、ある	(176)
	动词的备放体(ておく)、试做体(てみる)	(178)
	近向体(てくる)及远向体(ていく)	(179)
	自动词与他动词的对应	(180)
第二十二课	课文(十二)食品も本も電話でオーケー(食品也好书也好用电话就能买)	(181)
	语法 助动词的补充	(187)
	尊敬(敬语)助动词れる、られる	(187)
	使役助动词しめる	(187)
	希望助动词たがる、たい	(188)

推量助动词らしい (189)

传闻助动词そうだ (190)

样态助动词そうだ (191)

比况助动词ようだ、みたいだ
..... (192)

推量助动词う、よう、まい (192)

第二十三课 课文(十三)会话 出迎え、ホテルで(迎接、在
旅馆) (196)

语法 助词(一)关系助词 (200)

ては(では)、とも、たって(だって)、の
に、ものの、ものを、て(で)、し、なが
ら、つつ、なり、ところ(ところが)、と
ころで、とて と、や、か、とか、なり、や
ら、だの、たり、に、の

第二十四课 课文(十四)スイッチ1つで家全体がコントロ
ールできる仕組み(用一个开关就能控制整个
家的装置) (215)

语法 助词(二)添意助词

副助词:ばかり、だけ、のみ、ほど、くら
い(ぐらい)、など、まで、から、
ずつ、きり、やら、なり(なり
と) (220)

提示助词:は、も、さえ、さえ、こそ、
でも、だって なりと、しか、
しも (226)

终助词 (233)

第二十五课	课文(十五)会话 道を尋ねる、宴会で、郵便局 で(打听路、在宴会上、在邮局)…………… (235)
	语法 副词…………… (240)
	连体词…………… (242)
第二十六课	课文(十六)車輪のない列車の時代(无车轮列 车的时代)…………… (244)
	语法 接续词…………… (250)
	感动词…………… (253)
第二十七课	课文(十七)会话 買い物,診察室で,お別れ (购物、门诊室、离别)…………… (255)
第二十八课	课文(十八)物質のもと 分子と原子(物质的 基础:分子和原子)…………… (261)
	语法 句法(一)句子成分
	主题及句子的特殊成分:感动 语、同位语、对象语、接续语、 提示语…………… (264)
第二十九课	课文(十九)級長の願い(小林多喜二原作)(班 长的请求)…………… (268)
	语法 句法(二)句子的分类…………… (277)
	按功能分类
	按成分情况分类:主谓句、无 主句、省略句、独词句
	按分句情况分类:单句、复句 (并列句、主从句、包孕句)
第三十课	课文(二十)朝顔(牽牛花)(志贺直哉原作) …………… (281)

语法 日语构词的主要规律…………… (290)

本来的单词、复合词、叠词、带接头词及接
尾词的单词 构词中的音便规律

附 录1. 日本常用汉字读音一览表(按汉语拼音方案顺序排
列)

2. 常用量数词一览表

3. いろは(伊吕波)顺序

4. 日本东京音调的主要规律

5. 日汉翻译的若干原则及方法

6. 日语罗马字拼写规则

第一部分 语音及基本语法阶段

第一课 五十音图

自古以来,中日两国之间就有着频繁的文化交流。日语受汉语很大的影响,吸收了大量的汉语词汇在口语及书面上使用,并且用汉字的字形偏旁创造了标音的字母,称之为假名。

在日语中,除上述的假名外,还使用了相当多的汉语词汇。这些汉语词汇的读法有些接近于汉语的发音,称之为音读。有些用意义相同的日本固有词汇读出,这种读法称之为训读。

日文的每一个假名代表一个音节,发音长短相同(或者说每个假名都发一拍音)。每个假名都有两种写法,一种写法叫做平假名,另一种叫做片假名。一般情况下使用平假名,片假名主要用来书写外来语或特殊词汇。

日本人把假名排成一个表,分为十行,每行五个假名。另外,还有一个拨音“ん(ン)”单独占据一行。这个表叫做五十音图。

五十音图

平 假 名					片 假 名				
あ	い	う	え	お	ア	イ	ウ	エ	オ
か	き	く	け	こ	カ	キ	ク	ケ	コ
さ	し	す	せ	そ	サ	シ	ス	セ	ソ
た	ち	つ	て	と	タ	チ	ツ	テ	ト
な	に	ぬ	ね	の	ナ	ニ	ヌ	ネ	ノ
は	ひ	ふ	へ	ほ	ハ	ヒ	フ	ヘ	ホ
ま	み	む	め	も	マ	ミ	ム	メ	モ
や	(い)	ゆ	(え)	よ	ヤ	(イ)	ユ	(エ)	ヨ
ら	り	る	れ	ろ	ラ	リ	ル	レ	ロ
わ	[ゐ]	(う)	[ゑ]	を	ワ	[ヰ]	(ウ)	[ヱ]	ヲ
ん					ン				

五十音图中的“あいうえお”叫做“あ行”，“かきくけこ”叫做“か行”，其他类推。“あかさたなはまやらわ”叫做“あ段”，“うくすつぬふむゆるう”叫做う段，其余也类推。最后一个假名“ん”称为拨音，独占一行。五十音图中有三对同样的假名，这就是说あ行中有“い、う、え”，而や行中也有“い、え”，而わ行中也有“う”。另外，わ行中的“ゐ”和“ゑ”发音分别与“い”、“え”相同，目前已不使用。因此，在五十音图中，包括拨

音“ん”在内只有 46 个假名符号。从假名的发音来说,“あ”行中的“お”发音与“わ”行的“を”相同,因此,五十音图中实际只有 45 种音。

五十音图中的发音包括元音、复元音及清辅音。下面逐行说明各假名的读法与写法,并列出一一些例词供作读写练习之用。

这里给出了五十音图的全貌,一下子和盘托出,可能把你吓住了。请不要怕,并不是要求你现在就记住或背出,因为你现在还不会读。现在只是要求知道有这么回事。第二课学完再返回来进行全面的背诵记忆。

不过,也需要预先做一定的思想准备。今后不管是查字典,理解语法或读懂原文都需要熟悉五十音图,要记熟每一行每一段的顺序。从现在起,在学的过程中就要注意把顺序背熟。

1. あ行 あ行的五个假名就是日语的五个元音。即:

あ い う え お (平假名)

ア イ ウ エ オ (片假名)

其发音可用汉语拼音近似地拼出。即:

a yi wu ei wo

也就是说,可以近似地读成:

阿 衣 屋 欸 握

如果使用国际音标,可近似地表示成:

[a:] [i:] [u:] [e] [ɔ:]

发这些音时,口的开合程度如下图所示。应注意,在读い(イ)时,舌尖向下贴近下齿背后。发う(ウ)时,抬高后舌。发お(オ)时,使中舌和后舌稍抬起。